

*En el fondo marino una gran riqueza de cuerpos
flotaban, nadaban y crecían. En las suaves corrientes
las algas marrones se agitaban, las vallisnerias se mecían
y pequeños caballitos de mar se colgaban de sus tallos.
Bajo sus lechos yacía un botete moteado, un pez
venenoso; nécoras de color brillante corrían por encima
de él.*

*En la playa, los perros y cerdos hambrientos de la
ciudad nunca se cansaban de esperar que la marea alta
arrojara un pez o un pájaro muerto.*

— de *La perla* de John Steinbeck

El CIAPA (ICSF) es una ONG Internacional que trabaja en asuntos que conciernen a los pescadores de todo el mundo. Es miembro del Consejo Económico y Social de las NU y está en la Lista Especial de Organizaciones Internacionales No Gubernamentales. También está vinculado a la FAO. Inscrito en Ginebra, el CIAPA tiene oficinas en Chennai, India y Bruselas, Bélgica. Como una red global de organizadores, profesores, técnicos, investigadores y científicos, las actividades del CIAPA abarcan seguimiento e investigación, intercambio y capacitación, campañas y acción, así como las comunicaciones. SAMUDRA REPORTE invita a contribuir y contestar. La correspondencia debe ser dirigida a la oficina de Chennai.

Las opiniones y posiciones expresadas en los artículos pertenecen a los autores citados y no representan necesariamente la opinión oficial del CIAPA.

Se puede acceder a SAMUDRA REPORTE a través del home page del CIAPA en la World Wide Web en: <http://www.icsf.net>

Publicado por
Chandrika Sharma por
Colectivo Internacional De Apoyo Al Pescador Artesanal
27 College Road, Chennai 600 006, India
Teléfono (91) 44-2827 5303 Facsimile (91) 44-2825 4457
Correo electrónico: icsf@vsnl.com

Oficina del ICSF en Bruselas:
Rue du Midi 165, B-1000 Bruselas, Bélgica
Teléfono (32) 2 - 513 1565 Facsimile (32) 2-513 7343
Correo electrónico: icsfbrussels@yucm.be

Editado por
KG Kumar

Traducción al español
Aida Martínez i Prat

Diseño
Satish Babu

Portada
Pintura de Éditions Clouet, derechos reservados

Fotos por cortesía de
Rolf Willmann, Cornelia Quist, Chandrika Sharma, Sebastian Mathew, Nalini Nayak
KG Kumar, Brian O'Riordan, Maria Cristina Maneschy, S.Kumaran, SIFFS

Noticias adicionales por cortesía de
AllAfrica.com, Intrafish.com, Minda news
FIS.com, ILO, abs-cbnnews.com

Impreso en
Nagaraj and Company Pvt. Ltd., Chennai

REPORTE SAMUDRA N° 36 noviembre 2003
CIRCULACION LIMITADA